

ОБРАЗ ЗЕМЛИ В ПОЭМЕ «ПЛУГОВЫЕ БОРОЗДЫ» БАДРУТДИНА МАГОМЕДОВА

THE IMAGE OF THE EARTH IN THE POEM "PLOUGH FURROWS" BY BADRUTDIN MAGOMEDOV

A. Akamov
I. Alkhilavova

Summary: The article examines the images of the earth (soil), the worker. Attention is focused on the artistic understanding of the problem of the native land, the Kumyk people and the younger generation. A philological analysis of the poem is given, which raises the theme of land, labor, native nature, mother, childhood. Each chapter of the poem is a story from people's lives, the author's memories. The poet's creative activity is placed in parallel with field work.

Keywords: B. Magomedov, poem, image of the earth, Kumyk people, hard worker, youth, philological analysis.

Акамов Абусупьян Татарханович

доктор филологических наук., ведущий научный
сотрудник, директор, Институт языка, литературы и
искусства ДФИЦ РАН
akamov@mail.ru

Алхлавова Инна Хумкерхановна

кандидат филологических наук, старший научный
сотрудник, Институт языка, литературы и искусства
ДФИЦ РАН
inna.atavova@bk.ru

Аннотация: В статье рассматриваются образы земли (почвы) и труженика. Акцентируется внимание на художественное осмысление проблемы родной земли, кумыкского народа и подрастающего поколения. Дается филологический анализ поэмы, где поднимается тема земли, труда, родной природы, матери, детства. Каждая глава поэмы – это истории из жизни людей, воспоминания автора. Творческая деятельность поэта ставится в параллель с полевыми работами.

Ключевые слова: Б. Магомедов, поэма, образ земли, кумыкский народ, труженик, молодость, филологический анализ.

Бадрутдин Магомедов в литературе известен как выдающийся поэт, талантливый переводчик, литературный критик. Стоит отметить, что «он является автором 15 поэтических сборников на кумыкском языке. Его перу принадлежат такие поэмы, как «Султанмут» («Солтанбут»), «Плуговые борозды» («Сабан бутакълар»), «Темирбулат» («Темирболат»), «Пожар» («Оьртен»), «Окно в небо» («Пурха терезе»), «Гулайбат» («Гюляйбат»), «Худощавая Татув» («Арыкъ Татув»), «Сорок» («Къыркълама»), «Муки рая» («Женнетни азабы») и др.» [1].

Тема родной земли, малой Родины является ключевой в творчестве Бадрутдина Магомедова. Образ земли (почвы) и образ труженика представлены в его поэме «Плуговые борозды» («Сабан бутакълар»), вышедшей в свет в 1994. В ней поэт поднимает следующие микротемы: село Какашура, отчий дом, пахота, мать, родная природа, родовая память, воспоминания из детства. «Сблизиться с почвой – соединиться с народом, стремиться к единению всех сословий в любви к Родине, к России, к идеалам и ценностям. Быть почвенником – любить Россию, народ, сознавать себя и быть русским, следовать вере отцов, чтить Отечество», – отмечает исследователь В. Н. Захаров в статье «Почвенничество в русской литературе: метафора как идеологема» [2]. Лирический герой Б. Магомедова тоже любит свою маленькую Родину, кумыкский народ, следует вере отцов, чтит старшее поколение, тревожится за подрастающее поколение.

Поэма делится на отдельные «ветви» (главы). Она состоит из семи глав. «Сабантой» («Праздник первой борозды») – пролог, «Индьртюп» («Завершение полевых работ») – эпилог. Название поэмы повествует о том, что здесь значительную роль играет «земля», «почва». Произведение поэт начинает со следующих строк:

Мен де башлай тураман
Билеклерим чюрюп.
Сабанны артындан йимик,
Умутну артындан юрюп... [3].

И я начинаю
Засучив рукава.
Будто за плугом,
Следуя за надеждой.

В ней автор мастерски применил художественно-выразительные средства языка. Ему удалось весьма занимательно сравнить свою поэтическую деятельность с трудом хлебопашцев в поле:

Сыпгырылмасдай тутуп
Карандашны сабындан
Сююв урлукъ чачаман
Юрегимни къабындан [3].

Сжав в руке карандаш,
С силою, чтобы не выпал

**Сею семя любви
Из мешка своего сердца.**

Тана къарав ер къатты –
Моютуп йыгъармы экен?
Урлугъуна тиердей
Зат сама чыгъармы экен? [3].

Взгляд быка как твердь земли –
Утомив, повалит ли?
Хоть что-нибудь взрастет,
Стоящее семени?

Перо в руке поэта подобно плугу в руках труженика: они, односельчане, сеют в землю семена, а поэт – любовь в сердца людей. Однако автор задается риторическим вопросом: «Будут ли мои стихи так же полезны как те семена?» («Шо урлукъгъа тиердей шиърулар язарму экенмен?»).

В первой части поэмы Б. Магомедов описывает трудовую деятельность своих земляков в начале весны, когда работать в поле выходили все – и взрослые, и дети:

Халкъ авлакъда талаша,
Гиччи де, тамаза да
Бир тайпалар биченде,
Бирлери буса казада [3].

Народ трудится в поле,
И стар, и млад
Одни на сенокосе,
Другие на прополке.

В произведении автором описывается родное село Какашура. Здесь говорится о том, что хоть село и маленькое, но на нем лежит большая ответственность. Б. Магомедов продемонстрировал, как люди протягивают друг другу руку помощи:

Адамлар атышып аш хаба
Тав елли татавул – башда
Къарт-жагъил деп тюгюл, башгъа бир
Исив бар уллуда, яшда [3].

Люди, делясь, кушают хлеб
Вода в канале как горный ветер.
Не различая возраста
Есть тепло у взрослого и ребенка.

В поэме художник слова описывает и старика, сделавший ему наставление. Старец поинтересовался у него, где он учится. Далее он сказал следующее: «Ты делаешь правильно, что учишься, пользу поймешь позже, когда постареешь». Старец также вспомнил отца Б. Магомедова, оставшегося на полях сражения Великой Отечественной войны. «Твой отец был шустрим малым, и ты

старайся походить на него. Радуй, знавших твоего отца, не будь невеждой», – дал совет старик.

Ашавну татыву – авлакъ аш.
Яшавну татыву – загъмат [3].

Самый вкусный хлеб – в поле.
Вкус жизни – в труде.
(пословица)

Сказав это, дед протянул руку и направился совершать обеденный намаз. Поэт хотел скосить оставшийся участок до возвращения старца, но у него ничего не вышло. Ему становится стыдно, будто за ним наблюдает все село. Мысленно он оправдывает себя, говоря, что «место неудачное», «двор кривой». Привыкнув к городской жизни, ему тяжело приспособиться к сельскому быту. Неожиданно в его руках ломается коса. Лирический герой растерялся, будто в битве сломалась шашка. «Первый раз в своей жизни я задрожал здесь» («Яшавда мен башлап шунда къартылладым»), – после вспоминал автор. Постыдившись упрека, Б. Магомедов покинул это место, описывая свою неприиспособленность к сельскому труду. И тут ему казалось, будто пшеница гонится за ним:

**Къача эдим, мени тутма
Чабагъандай гъар будай.**

**Я бежал, будто каждое зерно
Меня пыталось поймать.**

Шондан берли юрюймен
Сабур да, алгъасап да...

**Амма яшавну ёлу
Кёп авур чалгъы сапдан [3].**

С тех пор хожу я
И спокойно, и спеша...

**Однако жизненный путь
Намного тяжелее рукоятки косы.**

Во второй части поэмы поэт повествует о своей матери. Он пишет о том, что мать всегда в ожидании приезда сына домой:

Ана-жаным, мен англайман
Мен билемен, озокъда,
Одамансыз къошда йимик
Эргишисиз ожакъда [3].

Мать, душа моя, я понимаю
Я, конечно, знаю,
Каково в стойбище без старшего,
Так и в доме без мужских рук.

Здесь он поясняет, что без мужской поддержки хозяйства как такового не должно и не может быть. На

хрупких женских плечах не должно находиться все хозяйство. Женщине и без этой дополнительной «нагрузки» не легко, потому что она – и хранительница очага, и заботливая мать. Женщина в бадрутдиновской поэзии – это хранительница домашнего очага, источник любви, божественной красоты и чистоты.

В третьей части поэмы дается описание боярышника. Из-за многочисленности деревьев боярышника не ценятся его плоды, хотя не требуется ни поливки, ни ухода. Легенда о боярышнике гласит так: «С древних времён существовало поверье, что благодаря колючим шипам он способен защитить человека от злых духов, являлся мощным оберегом. Например, верили, что молния никогда не попадет в дерево боярышника, потому что еще во время путешествия с младенцем по Египту дева Мария уснула под его кроной. Из боярышника делали всевозможные талисманы» [4]. Так, поэт вспоминает, как в зарослях боярышника собиралась для игр вся детвора:

Билмедик, оюнлардай
Давлар да болаганны
Биревлер даимликге
Яшынып къалаганны... [3].

Не понимали, что помимо игры
Бывают и настоящие войны
Что некоторые прячутся
Увы, навсегда...

Далее дается описание второго сына своей бабушки, не вернувшегося с войны:

Язык ана! Ур магъа
Ур, тарыкъсыз къызгъанмай
Яда уйден къувала
Зорушну анасыдай [3].

Несчастливая мать! Бей меня
Бей, зря не жалея.
Или выгони из дома,
Будто мать Зоруша.

Отметим, что из «Песнь о Зоруше», нам известно, что Ибак и Зоруш братья, мать их Гельбахская княжна. В этих строках автор поэмы проводит аналогию с героем эпоса «Песнь о Зоруше», вернувшегося к матери, оставив брата на войне. Поэт не знает, как при жизни утешить бабушку. Они до сих пор «на войне», а я один вернулся домой, поясняет писатель.

В четвертой части поэмы лирический герой, рассказывая о своем приезде, описывает отцовский дом:

Бетде бир махи бар тамаша
Тамы таш, тютюню эрке,

Атамны уюдей алаша
Атамны оюдай эркин [3].

На склоне стоит удивительный дом
Стены из камня, дым ласковый,
Низкий, как дом моего отца
Просторный как, мысли отца.

Далее Б. Магомедов повествует, как бабушка горевала о своем чаде. «Не печалься», – обращается поэт к бабушке, – «ведь сын твоего сына вернулся к тебе, также вернется и твой сын»: будто жеребенок ищущий свой загон, / После дороги вернулся я к тебе («**Гюренин излейген гюлюкдей** / Айланып гелдим мен сагъа») [3].

Пятая глава повествуется от лица старого кузнеца Зайналбека. Она звучит как наставление молодому поэту. В шестой главе автор повествует о том, что хоть сегодняшний день ясен, однако будущее во мраке, не известно для него.

Обращение Неба.

В этой главе небо, одушевленное автором, говорит: «Я небо. Высокое небо. Для кого-то я излучаю свет, а для кого-то сверкаю как молния. Если гневаюсь – проливается мой ледяной дождь на землю» («Мен кёкмен. Бийик кёкмен. Бирлеге нюрюм бардай, яшмыным бар бирлеге. Къайнашсам – буз янгурдай тёгюлемен ерлеге») [3].

О том, что творится на Земле, небо повествует таким образом: «Цари не замечают мусор перед своими дверями. А мне свойственно лицемерить несправедливость на земле» («Эшик артдагъы чёпню гёрмей пача тёрдеги... Тек магъа тез гёрюне тюзсюзлюклер ердеги») [3].

Затем небо передает слово Горам: «Остальное пусть скажут Горы» («О ерин тавлар айтсын») [3].

Обращение Горы.

«С тех пор и по сей день печальны наши песни», – вторят горы («Шо гюн бу гюнден берли пашман бизин йырыбыз») [3]. «Даже не доходя до вершины холма, издыхает вол Мутука», – говорят они («Тала башгъа етишмей къалды Мутукъ салгъан харш») [3]. Горы очень красочно описывают то, что происходит вокруг. Автор, останавливая речь гор, говорит: «Очень тяжело слушать, прекращайте, мои горы, новыми молниями засверкали сады моего сердца» («Дагъы тынглама къыйын – таманыгъыз тавларым! Янды, яшмынлар болуп янды юрек бавларым») [3].

В седьмой главе, как будто обращаясь читателям, поэт повествует: «Ты прости меня, мой читатель, если смутят меня эти строки» («Сен менден геч, охувчум, уялтса шу йыр мени») [3].

Юные односельчане гордятся вспаханнами ими полями. Однако поэт радуется иному: «В поту писал я эту песню». Бадрутдин Магомедов не жалуется на свое тяжелое положение, главное, чтобы труд его был признан. «Это будет моей наградой», – отмечает автор.

Праздник окончания полевых работ

Здесь повествуется о молодости, о том периоде жизни, когда энергия жизни бьет ключом, о том времени, когда человек полон жизненных сил и амбиций. Для молодежи любая задача кажется легко осуществимой и любая цель по силам. В то же время молодость – один из самых драгоценных и самых сложных этапов жизни человека. Такого времени больше не будет, это весьма короткий период жизни. Молодость – это то время, когда совершаются ошибки и люди учатся на них, ибо, не совершая ошибок молодости, человек не обретет багаж мудрости.

В следующих строках поэт демонстрирует красоту кумыкской земли. «Мы горды Кумыкской равниной», – говорит он.

Оьзюбюз де оьктембиз,
Йыбавубуз да бийик.

Тюзлюк де, Гёзеллик де
Уьйленегенде йимик [3].

Мы и сами горды
И велика наша радость
Будто Правда и Красота
Образуют одну семью.

Таким образом, в поэме «Плуговые борозды» важное место занимает тема «земли», тема «труда». В произведении Б. Магомедов ставит в один ряд свою творческую деятельность с полевыми работами, где трудятся его односельчане. Он красочно описывает тружеников, природу, аксакалов, воспоминания из детства и свое родное село Какашура. В каждой главе поэмы художником слова описаны судьбы разных людей. В представленном произведении наблюдаются удивительные образы, созданные поэтом. Впечатляет изобилие художественно-выразительных средств языка.

Итак, поэт – это такой же труженик, как земледелец, хлебопашец. И, если земледельцы сеют зерно в поле, то поэт – в сердцах людей. Каждое его произведение, каждая строка, каждое слово – это «семена» его любви к народу. Главная задача писателя заключается в том, чтобы это «семя» взшло в каждом сердце.

ЛИТЕРАТУРА

1. Алхлавова И.Х. Художественное своеобразие поэмы «Темирбулат» Бадрутдина Магомедова // Творчество Расула Гамзатова и актуальные проблемы теории и истории современной художественной культуры: материалы Международной конференции, посвященной 100-летию со дня рождения народного поэта Дагестана. Махачкала: ИЯЛИ ДФИЦ РАН; АЛЕФ, 2023. 383 с.
2. Электронный ресурс. <https://cyberleninka.ru/article/n/pochvennichestvo-v-russkoy-literature-metafora-kak-ideologema> (дата обращения: 6.03.2025)
3. Магомедов Б.М. Слезы ночи: Стихи и поэма. Махачкала, Дагкнигоиздат, 1972. 56 с.
4. Электронный ресурс. <https://ok.ru/poeziyazhizni/topic/154225151575031> (дата обращения: 15.08.2023).

© Акамов Абусупьян Татарханович (akamov@mail.ru), Алхлавова Инна Хумкерхановна (inna.atavova@bk.ru).
Журнал «Современная наука: актуальные проблемы теории и практики»